PROT. ASSEBZ 54550 07.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 1/15

AGENTUR FÜR SOZIALE UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO

Dekret Decreto

Nr. N.

513/2017

Betreff:

Rente an Personen, die an berufsbedingter Taubheit leiden - Auszahlung

6. Verfügung

November/ Dezember 2017

Konto: 2.3.1.02.02.999

49.027,72 €

Oggetto:

Rendita alle persone affette da sordità da rumore - Liquidazione

6° provvedimento

novembre/ dicembre 2017

Conto: 2.3.1.02.02.999

€ 49. 027,72

PROT. ASSEBZ 54550 07.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 2/15

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat folgende Überlegungen angestellt:

- mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 wurde die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet;

- mit Beschluss der Landesregierung vom 07. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;

- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 545/2016, wurde das Budget für das Jahr 2017 genehmigt;

- R.G. vom 02.01.1976, Nr. 1, in geltender Fassung betreffend “Maßnahmen zugunsten von Arbeitern, die an berufsbedingter Taubheit leiden";

- der Beschluss des Regionalausschusses vom 23.11.2016, Nr. 223, mit dem die Neufestsetzung der konventionalen Jahresentlohnung für das Jahr 2017 festgelegt wurde, welche für die zustehenden Renten zugrunde gelegt wird;

- Art. 10 des R.G. vom 19.07.1998 Nr. 6, welches unter anderem die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse im Bezug auf das R.G. Nr. 1/1976 vorsieht;

- die 85 Personen der beiliegenden Tabellen, welche Anspruch auf die Rendite haben und zwar in dem daneben stehenden Ausmaß (Spalte 7);

- die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.02.999 des Budgets 2017 verbucht werden kann;

Il direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso in considerazione quanto segue:

- con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

- con deliberazione della Giunta provinciale del 07 luglio 2015, n. 816 è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

- con decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 545/2016 è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2017;

- la L.R. 02.01.1976, n.1 e successive modifiche, concernente “Provvidenze a favore dei lavoratori affetti da sordità da rumori ";

- la deliberazione della giunta regionale n. 223 del 23.11.2016, con la quale viene rideterminata per l’anno 2017 la retribuzione convenzionale annua utile ai fini del calcolo delle rendite dovute;

- l‘art. 10 della L.R. 19.07.1998, n. 6 che prevede, tra l‘altro la delega delle funzioni amministrative, in merito alla L.R. n. 1/1976 sopraccitata;

- n. 85 nominativi risultanti dagli allegati elenchi quali aventi diritto alla rendita per l‘ammontare indicato a fianco di ciascun beneficiario (colonna 7);

- la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa al conto n. 2.3.1.02.02.999 riguardante il Budget 2017;

v e r f ü g t

d e c r e t a

1. den 85 Personen des beiliegenden Verzeichnisses ist ergänzender Bestandteil der vorliegenden Verfügung und besteht aus: Liste A 9 Seiten und Liste B 1 Seite – die Rendite gemäß R.G. Nr. 1/1976, in geltender Fassung, die für die Monate November und Dezember 2017 zusteht, in dem neben jeder Person angeführten Ausmaß (Spalte 7) und zwar im Gesamtausmaß von 49.027,72 € auszuzahlen, gemäß zusammenfassender Tabelle, welche integrierender Bestandteil dieser Verfügung ist;

2. die Ausgabe von 49.027,72 € (neunundvierzigtausendundsiebenund-zwanzig/ 72) auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.02.999 – Konto Coge SAP Nr. E230008300 - des Budgets 2017 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.02 zu buchen.

1. di liquidare alle n. 85 persone risultanti dall‘allegato elenco, che costituisce parte integrante del presente provvedimento ed è composto da: lista A 9 pagine e lista B 1 pagina, la rendita prevista dalla L.R. n. 1/1976 e successive modifiche, spettante per i mesi di novembre e dicembre 2017, nell‘ammontare indicato a fianco di ciascun beneficiario (colonna 7) per un totale di € 49.027,72, come ripartito nell’allegata tabella riassuntiva, che costituisce parte integrante del presente decreto;

2. di imputare la spesa complessiva di € 49.027,72 (quarantanovemilaeventisette-mila/ 72) al conto n. 2.3.1.02.02.999 - Conto Coge SAP n. E230008300 - del Budget per l’esercizio finanziario 2017 al progetto (WBS) n. ASCR010001.02.

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell’Agenzia

dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

hd/gg/07.11.2017

PROT. ASSEBZ 54550 07.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 3/15

PROT. ASSEBZ 54550 07.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 4/15

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: